

# The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church

Parish Administered by Rev. Fr. Pavlo Myts 109 Tranquille Road, Kamloops, BC V3B 3E8 Church Tel.: 250-376-3690 Rectory Tel.: 250-461-7249

Emails: mostholytrinitypar@shaw.ca pavlorm10@gmail.com Parish Executive Council Chairperson: Mr. Matt Dmyterko

UCWLC President: Mrs. Adelle Dmyterko - Tel: 250-554-3107

Cantor: Mr. Myron Musey

Parish web-site: http://kamloops.nweparchy.ca/

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST**: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and

Missionary Spirit —Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen

us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of



love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and lifegiving Spirit. Amen.

After Christ was baptised, the first words that He said were: 'Repent for the Kingdom of Heaven is at hand'. Why? Because after we have been baptised, we are always tempted and the only way to end temptation is to repent. But what exactly do these words mean? Repentance then is not just an idea, a thought, it is above all an action. Repentance is a change of mind which leads to a practical and visible change in our way of life.

As Christians we also feel exposed when the world tells us that what we are doing is foolish. We may even torment ourselves by asking: "what's the point, What's the use anymore? We argue against ourselves, against others, and sometimes wonder just exactly who is on our side. We forget that Jesus and all the powers of heaven are on our side. Like Zacchaeus, we need climb up into the tree, high above the world around us, to fix our thoughts on Christ, and not be concerned and worried about the other things that are going on in our life.

The Kingdom of Heaven is here and now, but it depends on our willingness to accept Christ and His Holiness, Mercy and Grace. At this very moment each one of us is in fact able to meet God and enter into His eternal joy, but only if we wish to do so through deep faith, honesty and repentance. The joy of the Kingdom of Heaven, simply the state of contentment with God, our well-being, is open to all who wish to accept

Christ, the Son of God.

"...Open the doors of your hearts and your homes to Christ, allow His Holy Spirit to transform you, purify and strengthen you in God's love!" - Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"

"...Відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольте Його Святому Духові вас перемінити, очистити і скріпити Божою любов'ю!" —Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

Christian Greetings:

Christ Is Born! – Glorify Him! Chrystos Rozhdayet'sia! – Slavimo Yoho! Христос Рождається! - Славімо Його!



## Christ is among us! – He is and will be!

# Liturgical Propers:

## **First Antiphon**

**Verse 1:** When Israel came forth from Egypt, the house of Jacob from an alien people Judah became His sanctuary, Israel His dominion (Ps 113:1-2).

**Refrain:** Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: The sea beheld this and fled, the Jordan turned back on its course (Ps 113:3).

**Refrain:** Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Verse 3: Why was it, O sea, that you fled, that you, O Jordan, turned back on your course? (Ps 113:5)

**Refrain:** Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen.

# Only-begotten Son...

# **Third Antiphon**

We sing the usual Third Antiphon, but with the festal refrain: Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.

**Troparion** (Tone 8): You came down from on high, O Merciful One and accepted three days of burial to free us from our sufferings. O Lord, our life and our resurrection, glory be to You.

**Troparion** (Tone 1): When You, O Lord, were baptized in the Jordan, worship of the Trinity was revealed; the voice of the Father bore witness to You, naming You the "beloved Son," and the Spirit in the form of a dove confirmed the Word's certainty. Glory to You, O Christ God, who appeared and enlightened the world.

### Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**Kontakion** (Tone 8): When You rose from the tomb, You also raised the dead and resurrected Adam. Eve exults in Your resurrection, and the ends of the world celebrate Your rising from the dead O most merciful One.

# Now and for ever and ever. Amen.

**Kontakion** (Tone 4): Today You have appeared to the world and Your light, O Lord, has been signed on us, who with knowledge sing Your praises. You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

**Prokimenon** (Tone 8): Pray and give thanks to the Lord our God (Ps. 75:12)

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous (Ps 32:1).

Prokimenon (Tone 1): Let Your mercy, O Lord, be upon us as we have hoped in You (Ps 32:22).

# Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians: (Eph. 4:7-13)

Brethren: Each of us has received God's favor in the measure in which Christ bestows it. Thus you find Scripture saying: "When He ascended on high, He took a host of captives and gave gifts to people." "He ascended" – what does this mean but that He first descended into the lower regions of the earth? He who descended is the very one who ascended high above the heavens, that He might fill all people with His gifts.

It is He who gave apostles, prophets, evangelists, pastors and teachers in roles of service for the faithful to build up the body of Christ, till we become one in faith and in the knowledge of God's Son, and form that perfect man who is Christ come to full stature.

*Alleluia* (Tone 5): Your mercies, O Lord, I will sing forever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth (Ps 88:2). For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared (Ps 88:3). Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour. (Ps. 94:1)

#### Gospel: (Matthew 4:12-17)

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went down to live in Capernaum by the sea near the territory of Zebulun and Naphtali, to fulfill what had been said through Isaiah the prophet: "Land of Zebulun, Land of Naphtali along the sea beyond the Jordan, heathen Galilee: a people living in darkness has seen a great light. On those who inhabit a land overshadowed by death, light has arisen." From that time on Jesus began to proclaim this theme: "Reform your lives! The kingdom of heaven is at hand."

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify Christ the King, baptized in the Jordan.

**Irmos** (Tone 2): Every tongue is at a loss to praise you as is your due, O Mother of God. Even a spirit from above is filled with dizziness when seeking to sing your praises. But since you are good, accept out faith, for you know well our love inspired by God. For it is you who protect all Christians; therefore, we magnify you.

**Communion Verses:** The Grace of God has appeared, bringing salvation to all (Ti 2:11). Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Alleluia! (3x).

According to Galician usage, we sing: All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

#### **GRATITUDE**

- \* to all ladies and gentlemen who thoughtfully prepared, generously shared, and actively participated in our Annual Theophany celebrations and dinner on this past Tuesday!
- \* to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness, time, donations, knowingly and unknowingly, organize and lead praying with rosaries, attend services during the week, work at the parish projects, clean the church, prepare coffee and sweets, plow the snow, look after and graciously support our Christian, Catholic parish community! Thank you very much! May the Almighty God generously bless and reward your care, time and generosity! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and

remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"  $-(Divine\ Liturgy\ of\ Saint\ John\ Chrysostom)$ 

#### CONGRATULATIONS

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Sharon Beitel on her birthday (Jan. 15<sup>th</sup>), and to all our parishioners, guests, visitors, family members and all those who celebrate their birthdays, name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

#### **ANNOUNCEMENTS:**



A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHUCH TODAY. WISHING YOU A BLESSED WEEKEND AND FRUITFUL, HEALTHY AND SAFE WEEK! EVERYONE IS WELCOME TO PARTICIPATE IN OUR PARISH SOCIAL AT THE CHURCH HALL TODAY!

# **Special Petitions:**

- \* We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.
- \* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.
- III. REMEMBER TO PRAY FOR: yourselves, Most Reverend Bishop Severian Yakymyshyn, Fr. Steven Basarab, Fr. Serabion ElMakary, Steve and Bernice Usipuik, Ann Kuz, Ann Derzak, Dave and Mary Emery, Elsie Kinaschuk, John Kolody, Joseph Mychaluk, Zonia Rurka, Eugene Palsitt, Adeline Palsitt, Orest Hrycewich, Myron and Myrna Wizniak, Bill and Elsie Zachary, Matt Dmyterko, Allan and Sharon Ludwig, Jesse Pawlyshyn, Joe and Olga Burkatsky, Orest Kociuba, Kalyna Kociuba, Allan Bodnaruk, Maria Chorny, Katrien Sobhy, Marg Musey, Jacob and Ann Dressler, Rosemary Pellizzon, Bronie Huska, Peter Huska, Mary Borrett, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Larry and Valray Necember, Lawrence and Ping Beaton, Red Mackay, Les Blain, Theresa Munro, Michelle New, Randy Hamilton, Adam Laniel, Cryss O'Donnell, Rose Ostopowich (Fr. Joe Ostopowich's mother), members of our parishes and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; especially the shut-in or those in the hospitals, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings for Christian families!

**REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

IV. "Christmas Candle" - "Різдвяна свічка" Eparchial Fundraiser: - as part of a global fundraising program sponsored by Caritas, our parish makes available for sale special Christmas Candles. The funds

collected from this fundraiser will be used entirely to help needy, disadvantaged, disabled and orphaned children in Ukraine. Suggested donation for a candle is \$5.00.

- V. Parish Family Calendar: If you would like to be included in our Parish Family Calendar of Birthdays, Name-Days and Anniversaries celebrations, please put your birth date in the calendar at the table near the front door of the church. Each week, we will list those who are celebrating their birthdays in our bulletin so that we can celebrate these happy occasions together!
  - VI. **Sunday** (Jan. 3<sup>rd)</sup> **collection**: \$ 669.00 CAD
- VII. **Theophany/Jordan Home Blessing Schedule sign up list** to arrange the actual date between January 8<sup>th</sup> and January 31<sup>st</sup>, 2016 is available at the entrances to the church and in the church hall downstairs.

## Why Do We Bless Homes?i

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God's blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

- † to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven
- † to rid the home of every evil
- † to show that the family is a small Church unit in Christ
- † to consecrate the home and all activity in it to God
- † to fill the home and all who live in it with the fullness of God

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective.

What should we do during a home blessing?

As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 127:1)

Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.



Liturgical celebrations during week:

Tue., Jan.  $12^{th}$  – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: Don and Bell Devine Wed., Jan.  $13^{th}$  – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: McDonald Family

Thur., Jan. 14th - 9:00 a.m. The Divine Liturgy: Rory McDonald

Fri., Jan. 15<sup>th</sup> – 9:00 a.m. - The Divine Liturgy: Sat., Jan. 16<sup>th</sup> – 10:00 a.m. The Divine Liturgy:

Sunday, Jan. 17th, 2016 – 9:30 a.m. Rosary (Eng.)

- 10:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all parishioners. (Eng./Ukr.)

Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.

## Pastoral Ministry and Sacraments:

**Reconciliation**: on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

**Holy Communion**: for the sick, by appointment, any time. **Baptisms**: by appointment.

Marriages: please make an appointment to meet with the parish priest. Funerals and Memorials: by appointment.

**Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing, please contact Fr. Pavlo to arrange a time.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> As appeared in the religious education Newletter of the Eparchy of Edmonton Vol.2 Issue 5.